



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Steam Autoclave Unit	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01E86-210137/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 01E86-210137	Date 2020-08-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-899-78983	
File No. - N° de dossier pv899.01E86-210137	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-04	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Van Den Hanenberg, Stephen	Buyer Id - Id de l'acheteur pv899
Telephone No. - N° de téléphone (343) 540-8371 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 vise à répondre aux questions de l'industrie.

Q1. Les raccordements finaux aux services publics (conduites d'eau, conduits d'évacuation, électricité) doivent être préparés et réalisés par des personnes de métier certifiées, et approuvés par le gouvernement et les autorités provinciales; XXXX n'est pas une personne de métier, et ces raccordements sont généralement réalisés par d'autres personnes.

Veuillez confirmer que cette procédure est acceptable pour votre client.

A1. Oui, c'est acceptable dans la mesure où les travaux de raccordement sont couverts par une garantie, inspectés et approuvés par un membre de notre équipe de gestion de l'immeuble.

Q2. Notre unité standard comprend un filtre tamis amovible dans le tuyau d'écoulement de la chambre, afin d'empêcher les débris de pénétrer dans la tuyauterie d'évacuation.

Veuillez confirmer que cela est acceptable pour votre client.

A2. Oui, c'est acceptable pourvu que ce tamis empêche d'obstruer notre système d'évacuation.

Q3. Notre système a besoin d'une alimentation électrique de 208 V pour la pompe à vide et de 120 V pour le contrôleur. Pourriez-vous confirmer que ces alimentations sont disponibles dans cette installation?

A3. Oui, l'alimentation triphasée 208 V et l'alimentation 120 V sont déjà en place dans l'installation.

Q4. ANNEXE A, partie 1, Besoin : « L'imprimante thermique doit indiquer le fonctionnement valide du stérilisateur pendant un cycle et doit surveiller le rendement de l'équipement. L'imprimante thermique doit enregistrer l'événement du cycle dans le temps et indiquer que le cycle a été réussi à la fin du cycle. »

Notre système imprimera un rapport après chaque cycle. Sur la sortie imprimée apparaîtront les températures et niveaux de pression enregistrés à l'intérieur de la chambre. Vous trouverez ci-dessous un exemple de sortie imprimée.

Cette information peut être imprimée après chaque cycle et non pas pendant un cycle. Pourriez-vous nous dire si l'information figurant dans la sortie imprimée répond aux exigences ci-dessus en ce qui concerne l'imprimante thermique?

A4. À des fins de validation de la température, de la pression et du bon fonctionnement de l'autoclave, une sortie imprimée à la fin de chaque cycle suffira.

Q5. L'autoclave aura besoin d'un drain, d'eau froide/chaude, d'air comprimé et d'électricité (2 circuits – 115V et 208-3-60). L'autoclave comporte des prises individuelles pour chacun de ces services. Pouvez-vous nous dire qui branchera ces services à l'autoclave? S'il s'agit de nous, est-ce que ces services se trouvent dans un rayon de 5 pieds de l'appareil?

Solicitation No. - N° de l'invitation
01E86-210137/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01E86-210137

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pv899.01E86-210137

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv899
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

-
- A5. Oui, l'entrepreneur doit procéder au branchement, et tous les services requis se trouvent dans un rayon de 5 pieds de l'autoclave.
- Q6. Enfin, l'autoclave remplace-t-il une unité existante?
- A6. Oui

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE
PROPOSITIONS
DEMEURENT INCHANGÉES**